# *DEUXIÈME PARTIE*

## QUELQUES MOTS BANDAS GROUPÉS D'APRÈS LE SENS

### CHAPITRE PREMIER. — *L'Homme, les Parties du Corps, les Maladies*

| | | | |
|---|---|---|---|
| l'homme, | *zu.* | la bouche, | *ama.* |
| la peau, | *oko.* | la barbe, | *susu ma.* |
| la chair, | *sũba.* | les dents, | *zi.* |
| le sang, | *djidji.* | la langue, | *ti.* |
| les os, | *bebi.* | le cou, | *ege.* |
| la moëlle, | *kabi.* | la gorge, | *õgolo.* |
| la cervelle, | *ngurusa.* | les épaules, | *kãga.* |
| la tête, | *kuma.* | le dos, | *sepa.* |
| les cheveux, | *susu.* | les reins, | *ovro.* |
| les yeux, | *ala.* | la poitrine, | *okro.* |
| les sourcils, | *suku la.* | le cœur, | *ulu.* |
| le front, | *tchitchi.* | le ventre, | *uvu.* |
| la tempe, | *ama tu.* | les seins, | *õgo.* |
| la nuque, | *tuga, sevoko.* | l'estomac, | *kuvu.* |
| les oreilles, | *utu.* | le foie, | *ebe.* |
| le nez, | *woe.* | la rate, | *ĩbelebe.* |
| les lèvres, | *koma.* | le pouls, | *seku.* |

| | | | |
|---|---|---|---|
| les intestins, | *tcheta.* | main droite, | *kunoe.* |
| la vessie, | *pregĩde.* | main gauche, | *gele.* |
| l'aine, | *ndesi.* | un abcès, | *lãbo.* |
| la cuisse, | *oku.* | un furoncle, | *gĩge.* |
| le genou, | *kota.* | une ampoule, | *põdro.* |
| la rotule, | *karãba.* | le pus, | *sòsò.* |
| la jambe, | *unu.* | une blessure, | *uku* |
| le mollet, | *bvotu.* | une cicatrice, | *chyeko.* |
| la cheville, | *pre ngato.* | une plaie, | *uku.* |
| le talon, | *dogro.* | la toux, | *tiko.* |
| les doigts, | *koto.* | la variole, | *kãghya.* |
| les pieds, | *unu.* | la syphilis, | *daveke* |
| les ongles, | *ngope.* | un chancre, | *uku.* |
| le bras, | *tene.* | la blenorrhagie, | *fugũbere.* |
| les aisselles, | *sekrakra.* | la fièvre, | *eze.* |
| l'avant-bras, | *wele.* | la maladie du sommeil, | *kubo olo.* |
| le biceps, | *tõdroto.* | la phtisie, | *tiko.* |
| le coude, | *dĩge.* | la mort, | *kuzu.* |
| le poignet, | *mbrene.* | la diarrhée, | *awa.* |
| la main, | *tchela.* | | |

## Chapitre II. — *Les Parents et la Famille. — La Maison. — Les Aliments. Ustensiles divers*

| | |
|---|---|
| le père, | *aba.* |
| la mère, | *eyi, ano.* |
| l'époux, | *oko.* |
| l'épouse, | *alau.* |
| l'enfant, | *anasi, akblo. are, aya.* |
| l'esclave, | *kãga.* |
| la famille, | *mara.* |
| le fils, | *anasi kosi, toblo kosi.* |
| la fille, | *anasi yasi, toblo yasi.* |
| le frère, | *ayu.* |
| la sœur, | *kobo.* |
| les parents par les femmes, | *ahu.* |
| les alliés, | *mbya.* |
| les ancêtres, | *ata.* |
| le village, | *ogo.* |
| la case, | *ãda.* |
| le propriétaire, | *ey.* |
| le maître, | *ey.* |
| le gardien, | *ey.* |
| manger, | *ze.* |
| boire, | *ndjo.* |
| le manioc, | *gale.* |
| manioc en racine, | *bogale.* |
| manioc en farine, | *njwa.* |
| manioc en gâteau, | *baba.* |
| soupe de manioc, | *fũgu.* |
| le sésame, | *nunu.* |
| les arachides, | *kokora.* |
| le maïs, | *bãdja.* |
| l'igname, | *abaòchò.* |
| le mil, | *nzhuru.* |
| la bière, | *pipi.* |
| la banane, | *belego.* |
| le piment, | *mãdzheke.* |
| le sel, | *mbere.* |
| la graisse, | *oemoe.* |
| la viande, | *sũba.* |
| le poisson, | *sũgu.* |
| la patate douce, | *bãgao.* |
| bagages, | *ere.* |

| | | | |
|---|---|---|---|
| amadou, | *yulu.* | sac, | *badi.* |
| briquet, | *agraoho.* | couteau, | *kãba.* |
| silex, | *ekpe.* | hache, | *gũda.* |
| fusil, | *oho.* | houe, | *ngapu.* |
| arc, | *djebre.* | charbon, | *klịjaoho.* |
| flèches, | *kola.* | braise, | *zioho.* |
| carquois, | *bradja.* | caisse, | *kũba* |
| bouclier, | *vala.* | banc, | *põgolo.* |
| sagaie, | *udu.* | lit, | *kelekpa.* |
| calebasse, | *mbisi.* | natte, | *kũdja.* |
| gourde, | *ãga.* | nasse, | *golo.* |
| marmite, | *lusu.* | corde, | *uhu.* |
| jarre. | *bar'.* | coussinet, | *kebi.* |
| mortier, | *kufuru.* | bois, | *oyo.* |
| pilon, | *otchon'.* | bois à brûler, | *kacho.* |
| tamis, | *yimã.* | pipe, | *galabo, yataba.* |
| panier, | *kufu, kekli.* | tabac, | *ngao, taba.* |

## Chapitre III. — *Les Animaux.* — *Les Végétaux.* — *Les Minéraux*

| | | | |
|---|---|---|---|
| animal, | *gya.* | antilope petite rouge, | *uga.* |
| mâle, | *oko.* | — petite grise, | *mbele.* |
| femelle, | *eyi.* | — cheval, | *kãga.* |
| petit, | *aya.* | — âne, | *bita.* |

| | |
|---|---|
| antilope rouge rayée, | *lekpa.* |
| — grise moyenne | *takba.* |
| — élan, | *bozobo.* |
| bœuf domestique, | *mãgu.* |
| bœuf sauvage, | *agwa.* |
| sanglier, | *vũgba.* |
| cochon sauvage, | *bĩge.* |
| éléphant, | *mbala.* |
| rhinocéros, | *besaraba.* |
| hippopotame, | *konõ.* |
| léopard, | *muru.* |
| lion, | *bamara.* |
| hyène, | *bõgo.* |
| chat sauvage, | *paka.* |
| rat, | *uzu.* |
| chèvre, | *yabru.* |
| chien, | *yavro.* |
| poule, | *ngato.* |
| poisson, | *sũgu.* |
| caïman, | *moemoe* |
| serpent, | *kokoro.* |
| oiseau, | *yoenu.* |
| perdrix, | *òdrò.* |
| pintade, | *kũba.* |

| | |
|---|---|
| tourterelle, | *kòlòkòtò.* |
| pigeon, | *liwa.* |
| pigeon vert, | *agoro.* |
| canard, | *dõgu.* |
| fourmi, | *ovo.* |
| termite, | *obo.* |
| ver, | *òbròtòtò.* |
| | |
| un arbre, | *oyo.* |
| la feuille, | *kako.* |
| la fleur, | *ndoko oyo.* |
| le fruit, | *ele oyo.* |
| les branches, | *inã oyo.* |
| l'herbe, | *ebe.* |
| la forêt, | *bako.* |
| la racine, | *eze oyo.* |
| l'écorce, | *kõgwa oyo.* |
| le tronc, | *kleda oyo.* |
| | |
| le fer, | *ko.* |
| le cuivre, | *bigi.* |
| l'étain, | *tũgu.* |
| la forge, | *dacho.* |
| le marteau, | *boko.* |

## Chapitre IV. — *Les Éléments.* — *Les Saisons et les Lunes*

| | |
|---|---|
| le soleil, | *olo.* |
| la lune, | *ipoe.* |
| les étoiles, | *mbelepe.* |
| l'arc-en-ciel, | *ebvige.* |
| la pluie, | *yevre.* |
| le vent, | *igu.* |
| la foudre, | *oho yevre.* |
| la grêle, | *lidjidja,* |
| le ciel, | *selafu.* |
| l'eau, | *ũgu.* |
| la rivière, | *ũgu.* |
| la source, | *yasa.* |
| la tête de marigot, | *kuma ũgu.* |
| le confluent, | *dĩba.* |
| l'affluent, | *aya.* |
| le feu, | *oho.* |
| allumer du feu, | *tapa oho.* |
| éteindre le feu, | *uru oho.* |
| saison sèche, | *serebogu.* |
| saison des pluies, | *serevro.* |
| l'aurore, | *po d'eze.* |
| midi, | *olo guru.* |
| la nuit, | *libi.* |
| étoile du matin, | *djugumunu.* |

### *Noms de Lunes*

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| janvier (approx.), | *we.* | mai, | *proka.* | septembre, | *kuru.* |
| février, | *waza.* | juin, | *balagôbe.* | octobre, | *mba.* |
| mars, | *djugubru.* | juillet, | *abulau.* | novembre, | *tediri.* |
| avril, | *okra.* | août, | *ligwa.* | décembre, | *waza bagoro.* |

Afrique Équatoriale Française

# LANGUES SANGO, BANDA, BAYA, MANDJIA

*Notes grammaticales. — Mots groupés d'après le sens*
*Phrases usuelles. — Vocabulaire*

PAR

**A. F. ÉBOUÉ**

ÉLÈVE BREVETÉ DE L'ÉCOLE COLONIALE
ADMINISTRATEUR DES COLONIES

PRÉFACE DE M. GAUDEFROY-DEMOMBYNES
PROFESSEUR A L'ÉCOLE DES LANGUES ORIENTALES

Ouvrage honoré de souscriptions officielles

PARIS
*EMILE LAROSE, LIBRAIRE-ÉDITEUR*
11, RUE VICTOR-COUSIN, 11

1918